الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة أصلها لغى, أو لغو, والهاء عوض, وجمعها لغى و لغات, و قيل في تفسير اللغة: أي الكلام الباطل الذي لا فائدة فيه[١]. اللغة وسيلة للتعبير عن العواطف و المقاصد و الافكار. و يكون للتعبير بالحركات الصادرة عن الانفال, و بالاشارة المقترنة بالرؤية و الارادة, كما يكون التعبير أيضا بالاصوات.

اللغة هي أصوات يعبر بها كل قوم من أغراضهم, و هي مزية عرف بها الانسان, ولم يعرف في البشر أمة ليس لها لسان تعبر به عن حاجاتها, وقد حاول بعض الباحثين أن يثبت من تركيب أدمغة أشخاص عاشوا في القرون الخالية أنهم كانوا محرومين من هذه الزية, فلم يستطع أن يقيم على ما يقوله دليلا تام المقدمات صحيح الأنتاج كما أن العلم لم يستطع أن يثبت لغير الانسان من الحيوان لغة تخاطب[٢]. ويمكن القول أن اللغة هي الوسيلة التي يعبر بها الإنسان عن مشاعرة و أفكرة وكذلك وسيلة للاتصال بين أفراد جماعة تؤلف بينهم على صعيد واحد[٣].

اللغة العربية واحدة من اللغات العالمية التي لها أهمية كبرى, فهي اللغة السادسة في العالم الآن, يتحدث بها ما يزيد على ثلث مائة مليون, ما بين عربي و غير عربي[٤].إن اللغة العربية في القدم, فهي لغة مكتملة النمو, استطاعت أن تعبر عن دقائق المشاعر الإنسانية, و الصور, والأحاسيس, و هي التي حددت هوية العربي, و هي تنحو في ثنايا تكوينها وخصائصها الذاتية منحى عندما أصبحت لغة الوحي الإلهي,

---

[١] نور هادي, *الموجة لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*, (مالانج: جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك ابراهيم, ٢٠١١) ص. ١-٢

[٢] محمد الخضر حين, *دراسات في العربية وتاريخها*, *(دمشق: المكتب الإسلامي*, ١٩٦٠), ص. ١٠

[٣] عيد حمد الخريشة, *تطوير الأساليب الكتابية في العربية*, (عمان: دار الناهج, ٢٠٠٤) ص.٩.

[٤] رجب عبد الجواد, جميع *حقوق الطبع محفوظة للناشر*, (القاهرة: دار الآفاق العربية,٢٠٠٨), ص. ٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فاختارها الله سبحانه و تعالى لغة التنزيل. وهكذا وجدت اللغة العربية مجالها الحيوي في عالمية الدعوة الإسلامية, بوصفها لغة القرآن, فأصبح تعلمها واجبا دينيا, لقراءة القرآن الكريم فهم معانية, وتدبر آياته, و تعلم أحكام الدين الإسلامية من خلاله[٥].

اللغة العربية هي اللغة من أجمل اللغات و شرفها الله سبحانه و تعالى بنزول القرآن الكريم[٦]. و اما اللغة العربية فهي إحدى لغات العالم و أفضل اللغات التى لها مكانة خاصة من اللغات فى العالم و كذلك هي لغة القران, و القرآن مصدر من مصادر العلوم في أنحاء العالم على سبيل المثال الكتاب التي ألفها العلماء بالاستعمال اللغة العربية. قال تعالى فى القران "إنا أنزلنه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون"[٧].

كان في اللغة العربية أربعة مهارات و هي مهارة الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة. مهارة الكتابة هي تحويل الأصوات اللغة إلى رموز مخطوطة على الورق أو غيره متعارف عليها بقصد نقلها إلى الآخرين مهما تناءى الزمان والمكان وبقصد التوثيق و الحفظ وتسهيل نشر المعرفة[٨]. فعالية الكتابة هي احدى فعالية لتحصيل الرسالة[٩].

يقصد الوسائل التعليمية "كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم, وتوضيح معاني الكلمات و شرح الأفكار و تدريب الدراسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس

---

[٥] حنان سرحان النوري, *تدريس فنون اللغة العربية*, (مكة المكرمة: دار إحياء التراث, ١٩١٤), ص. ١١.

[٦] عيد حمد الخريشة, *تطور الأساليب الكابية العربية*, ص, ٧.

[٧] القران الكريم سورة يوسف : ٢٠

[٨] محمدصالح, *المهارات اللغوية مدخل الى خصائص اللغة العربية و فنونها*, (العربية السعودية: دار الأندلس: ١٩٩٤) ص. ٢٠٥

[٩] ترجم من:

Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN maliki Press, 2011), h. 181.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

القيم, دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ و الرموز و الأرقام"[١٠].

وسائل للعبة هي احدى الة لإلقاء المادة في تعليم اللغة العربية. مع أن حقيقة منافع استعمال وسائل التعليم (اي وسائل اللعبة) في تعليم اللغة العربية و خاصة في المهارة الكتابة و هي فيما يلي:

١. توضيح معلومات التعليم
٢. إعطاء تغيير التعليم
٣. توضيح هيكل التعليم
٤. تحريق عملية التعليم[١١]

في هذا الزمان, يظن تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة بالمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو هو التعليم الصعب. وكان هذه المسألة لأن ليس دافع التعليم و أقل جلدبية من الطريقة و الوسائل التعليم.

إنطلاقا على ما ذكر من السابق، أرادت الباحثة في بحث تطوير الوسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الإسلامية فورونج سيدوارجو ، اخذت الباحثة وسائل "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" لتطوير وسائل اللعبة الماضى "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" و لنيل النجاح في التعليم. و اختارت الباحثة في الفصل السابع لأنه أول مرحلة للمرحلة الوسطى فى المدارس بإندونيسيا.

---

[١٠] محمد طاهر, محمد بيهقي, أم حنيفة, سلطان مسعود, *المدخل إلى طرق تدريس العربية للاندونيسيين*, (سورابايا: جامعة سونن أمبيل الإسلمية الحكومية, ٢٠١٣) ص. ٢٦.

[١١] ترجم من:

Abdul Wahab, *media pembelajaran bahasa arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2009), h. 27-28

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- قضايا البحث

١-كيف تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو ؟

٢-كيف تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو؟

٣-كيف استخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو؟

ج- أهداف البحث

١-لمعرفة تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

٢-لمعرفة تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

٣-لمعرفة استخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو؟

د- منفعة البحث

لهذا البحث منافع قدمتها الباحثة كما يلي:

١-أما منافع هذا البحث بالنسبة إلى الباحثة، فمنها: لزيادة المعارف للباحثة واستيفاء شرط من شروط الإمتحان الإلحاقي لحصول

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الشهادة بالدرجة الطبقة الأولى (*S.Pd.I*)، فى شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

٢-أما منافعه بالنسبة إلى المدرسة فتعريف الباحثة فعالية استخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع، حيث المتعلمين يكونوا نشيطين على تعليم اللغة العربية ويكونوا ناجحين فى عملية التعليم.

هـ- مجال البحث و حدوده

فحددت الباحثة هذا البحث بالحدود التالية:

١- الحدود الموضوعية

تحديد موضوع هذا البحث العلمي تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة.

٢- الحدود المكانية

أجرى هذا البحث العلمي في مدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو. واختار هذه المدرسة لكونها من المدارس الإسلامية التي تعلمها اللغة العربية.

٣- الحدود الزمانية

أجرى هذا البحث العلمي في سنة الدراسي ٢٠١٤-٢٠١٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

و- توضيح الموضوع و تحديده

لاستبعاد عن الأخطاء في فهم موضوع هذا البحث العلمى، قامت الباحثة بتوضيح بعض المصطلحات المتعلقة، وهي:

١- تطوير

هذه الكلمة من كلمة طور يطور تطوير. تطوير هو عملية و طريقة و فعالية تطوير[١٢].يقصد به ارتفاء القدرات السابقة للحصول على المعلومات الحديثة.

٢- وسائل اللعبة

اللعبة هو حركة أو سلسلة من الحركات يقصد بها التسلية, أو ما نعمله باختيار في وقت الفراغ, أو هو أي سلوك يقوم به الفرد بدون غاية عملية مسبقة. و هناك تعريف آخر للعب فهو " نشاط موجه أو غير موجه يقوم به الأطفال من أجل تحقيق المتعة و التسلية, ويشتغله الكبار عادة ليسهم في تنمية سلوكهم و شخصياتهم بأبعادها المختلفة العقلية الجسمية و الوجدانية[١٣]. و اما وسائل اللعبة هو الة اللعبة التى تقصد لنيل النشاطة بالسعادة[١٤].

٣- ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)

ساتي اللغة هو وسائل اللعبة الذي يوضع الكلمات الى أن تكون الجملة بطعن في الخيزران.المقصد هذا وسائل ليمكن الطلاب مجموعة الكلمة او الجملة[١٥]. واما في هذا تطوير, وجد

---

[١٢] ترجم من:

Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran* (Yogyakarta: Pedagogia, 2012), h. 53.

[١٣] محمد طاهر, محمد بيهقي, أم حنيفة, سلطان مسعود, *المدخل إلى طرق تدريس العربية للاندونيسيين*, ص. ١٥٤.

[١٤] ترجم من:

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung pembelajan Bahasa Arab (2*), (Yogyakarta: Diva Press, 2012) h. 19.

[١٥] ترجم من:

Ibid, h. 174-175.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ساتي اللغة من الة السابق كمثل البلاستيك و الخيط و القرطاس و غير ذلك.

٤- مهارة الكتابة

تحويل الأصوات اللغة إلى رموز مخطوطة على الورق أو غيره متعارف عليها بقصد نقلها إلى الآخرين مهما تناءى الزمان والمكان وبقصد التوثيق و الحفظ وتسهيل نشر المعرفة[١٦].

ز- الدراسة السابقة

بعد ما بحثت الباحثة في مكتبة الجامعة و وجدت الباحثة البحث العلمي بالموضوعين:

الموضوع : " تطبيق اللعبة "ساتي الكلمة" لترقية مهارة الكتابة لطلاب الفصل السابع بالمدرسة الثانوية "دار القرأن" سينجوساري"

الباحث : محمد فارس فطرة

نوع البحث : البحث العلمي

الكلية : قسم اللغة العربية الجامعة الحكومية مالانج.

السنة : ٢٠١٣م.

التحليل : قام الباحث بالبحث تطبيق اللعبة "ساتي الكلمة". وفي ترقية نوع التعليم من هذا البحث العلمي الذي تطبيق اللعبة "ساتي الكلمة" قدّمه محمد فارس فطرة هو في كيفية تطبيق اللعبة "ساتي الكلمة" لترقية مهارة الكتابة. أما هذا البحث الذي قدمت الباحثة هو في كيفية تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في مهارة

---

[١٦] محمدصالح, *المهارات اللغوية مدخل الى خصائص اللغة العربية و فنونها*, ص. ٢٠٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الكتابة. وفرق الأخرى بين هذا البحث والبحث السابق هو في مكان البحث و في استخدام طريقة تحليل البيانات.

الموضوع : فعالية تطبيق اللعبة "بروكون سقوار" (*Broken square*) لترقية مهارة الكتابة لطلاب الفصل السابع بمدرسة "الامين" الثانوية الاهلية كريان سيدوارجو

الباحثة : وحي الفة النزار

نوع البحث : البحث العلمي

الكلية : قسم تعليم اللغة العربية الجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

السنة : ٢٠١٢م.

التحليل : قامت الباحثة بالبحث فعالية تطبيق اللعبة "بروكون سقوار". وفي ترقية نوع التعليم من هذا البحث العلمي الذي تطبيق اللعبة "بروكون سقوار" قدّمته وحي الفة النزار هو في فعالية تطبيق اللعبة "بروكون سقوار"في ترقية مهارة الكتابة. أما هذا البحث الذي قدمت الباحثة هو في كيفية تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في مهارة الكتابة. وفرق الأخرى بين هذا البحث والبحث السابق هو في مكان البحث و في استخدام وسائل اللعبة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ح- فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مقيدة على مسألة البحث ومقرّرة بالبيانات المجموعة[١٧]. إن فرضية البحث نوعان وهي الفرضية الصفرية (*Ho*) و الفرضية البدلية (*Ha*)[١٨].

واعتمادا على الأسئلة الأساسية التى سوف تقدمت الباحثة فروض البحث التى تحقق صوابها فى البحث التالي ، وهي كما تلي:

١- الفرضية الصفرية (*Ho*)

دلت الفرضية، أن فيها الأصغر بين فعالية متغير مستقل (*Variabel X*) ومتغير غير مستقل (*Variabel Y*) او مماثل بين فعالية متغير مستقل (*Variabel X*) ومتغير غير مستقل (*Variabel Y*)[١٩]. والفرضية الصفرية لهذا البحث هي : الأصغر او مماثل بين فعالية تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة بالستخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة" و فعالية تعليم اللغة العربية في مهارة الكتابة الماضى للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

٢- الفرضية البدلية (*Ha*)

دلت الفرضية أن فيها تحسن فعالية متغير مستقل (*Variabel X*) ومتغير غير مستقل (*Variabel Y*)[٢٠] . والفرضية البدلية لهذا البحث هي: تحسن فعالية وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في تعليم

---

[١٧] ترجم من:
Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 64.

[١٨] ترجم من:
Sugiono, *Statistika Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 85.

[١٩] ترجم من:
Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2010), h. 308.

[٢٠] نفس المرجع, ص. ٣٠٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

ط- خطة البحث

تقسم الباحثة هذا البحث العلمى إلى خمسة أبواب وتفصيلها كما يلي:

الباب الأول : تبحث فى هذا الباب عن خلفية البحث وقضايا في البحث و أهداف البحث و منفعة البحث و مجال البحث و حدوده و توضيح الموضوع و تحديده. وهذا الباب مهم لأنه ستكون وسيلة لفهم الموضوعات التالية.

الباب الثانى : تبحث فيه عن الدراسات النظرية من موضوع البحث الذى قدمتها الباحثة وتحتوى على ثلاثة فصول:

الفصل الأول: تبحث فيه مفهوم وسائل اللعبة التعليمية و أهدافها و دورها وأنواعها والمعايير فى اختيارها.

الفصل الثانى: تبحث فيه عن مهارة الكتابة و مفهومها و أهدافها وأهميتها وأنواعها.

الفصل الثالث: تبحث فيه عن وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في تعليم اللغة العربية المهارة الكتابة.

الباب الثالث: تبحث فيه عن نوع البحث و خطة البحث و مجتمع البحث و عينته و طريقة جمع البيانات و بنود البحث و تحليل البيانات وخطة تصميم الوسائل و التحقق من صحة الوسائل.

الباب الرابع: تبحث فيه عن الدراسة الميدانية والدراسة التحليلية عن استخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في تعليم اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لترقية المهارة الكتابة. ويحتوي هذا الباب على ثلاثة الفصول:

الفصل الأوّل: ذكر اللمحة التاريخية عن المدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

الفصل الثانى: تبحث فيه عن تطوير وسائل اللعبة "ساتي اللغة (*Sate Bahasa*)" في تعليم اللغة العربية

الفصل الثالث: تبحث فيه عن البيانات وكيفية التحليل عن فعالية استخدام وسائل اللعبة "ساتي اللغة" في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكتابة للصف السابع بمدرسة "الفضلاء" الثانوية الاسلامية فورونج سيدوارجو.

الباب الخامس: فى هذا الباب الأخير يشمل عن الإختتام ويتناول فيه خلاصة البحث.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id